



FESTIVAL REGIONAL DE TEATRO

DE LOS VALLES Y CAMIRI

del 13 al 17 de Junio de 2012 en Vallegrande

Participan:

Vallegrande

Samaipata

Comarapa

Camiri

MEMORIA

En homenaje a los 400 años de la
fundación de la ciudad de Vallegrande



Cuerpo Tecnico

Talleres

Director General

Juan Carlos Cova

Malabares -Banderolas

Freddy Perez

Tambores

Ruddy Martinez

Zancos

Mauricio Nogales



Presidenta

Cecilia Kenning de Mansilla

Director del Festival

Marcelo Arauz Lavadenz

Gerente General

Paula Aramayo de Paz Soldan

Gerente Adm. Financiero

Maida R. Aguilera Montero

Coordinadora General

Selma Baldivieso

Asistente de Coordinación

Isabel Collazo

Fotografías

Colin Dunlop

Gilberto Tercero

Diseño y Arte

Gabriela Vaca Mercado

Técnicos

Ernesto Saavedra

Prensa - Diario El Deber

Juan Carlos Rodriguez

Max Toranzas

Revista Teatroando - Apac

Shirley Lanza

Un Sueño hecho realidad

APAC viene realizando talleres de teatro destinados a niños y jóvenes en más de 20 municipios del Departamento de Santa Cruz desde el año 2005. Esto ha sido posible por el apoyo que ha recibido de instituciones a lo largo de estos años. Comenzamos con el Banco Interamericano BID, luego la Embajada del Reino de los Países Bajos, la Ayuda Obrera Suiza AOS, CAINCO, MIMETA de Noruega y últimamente la Fundación HIVOS-Holanda financiando el pago de salarios a los talleristas. Se consiguió también para cubrir costos de alimentación y alojamiento auspicios de algunos Gobiernos Municipales, parroquias, ONG S, organizaciones culturales de la sociedad civil, como ASAC de Samaipata, padres de familia de los alumnos de los talleres, etc. Tuvimos unas pocas experiencias de encuentros de grupos teatrales de los talleres de poblaciones cercanas en San Carlos del Ichilo, en Montero, San Javier y Saavedra.

Con estas muestras de pequeños festivales pensamos en ir avanzando. Los festivales regionales es nuestra meta por el momento, se ha visto que aparte del festival realizado en Vallegrande, concluido recientemente, nos espera otro en el norte integrado, donde Saavedra se ha ofrecido como sede, es posible que el próximo año lleguemos a los municipios que están sobre la línea férrea y carretera que va a la frontera con Corumbá - Brasil, y por último serían los pueblos de Chiquitos del norte con la provincia de Guarayos. Así cubriríamos la extensa geografía de nuestro departamento Santa Cruz. Nuestra meta final es llegar a reproducir los Festivales Interprovinciales de teatro que en los años 80 llegamos a organizar siete como ejecutivos de la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche".





Para el financiamiento del Festival de Vallegrande presentamos un proyecto a la FUNDACION HIVOS-HOLANDA por un monto de \$US 20.000. Cuando Juan Espinoza, ejecutivo de HIVOS nos comunicó que el proyecto había sido aceptado, de inmediato con nuestra Gerente General Paula Aramayo de Paz Soldán nos pusimos a planificar al detalle, comenzando por buscar talleristas para Camiri, Comarapa, Samaipata y Vallegrande. Fueron seleccionados Hugo Rosso, Claudia Rada, Candelaria Roca y Ricardo Guillen. Los costos de tres meses de taller, donde se prepararon las obras que animaron el Festival, se financiaron con aportes de las Fundaciones MIMETA e HIVOS. Se nombró como Coordinadora General a Selma Baldivieso.



En las reuniones con autoridades municipales, de educación, padres de familia, padres redentoristas de la Parroquia, todos de Vallegrande, fijamos las fechas del 13 al 17 de junio para lo que llamamos FESTIVAL REGIONAL DE TEATRO DE LOS VALLES Y CAMIRI, SEDE VALLEGRANDE. Lo dedicamos como un homenaje a los Cuatrocientos años de la Fundación de Vallegrande que se celebra este año. Selma Baldivieso y APAC ubicaron los alojamientos en hoteles confortables, la alimentación para los 130 participantes del Festival en un solo restaurant con el fin de promover la integración de la muchachada. Fueron varias las visitas realizadas tanto de Selma Baldivieso como de los ejecutivos de APAC a los grupos y sus directores antes del Festival.





Para el financiamiento del Festival de Vallegrande presentamos un proyecto a la FUNDACION HIVOS-HOLANDA por un monto de \$US 20.000. Cuando Juan Espinoza, ejecutivo de HIVOS nos comunicó que el proyecto había sido aceptado, de inmediato con nuestra Gerente General Paula Aramayo de Paz Soldán nos pusimos a planificar al detalle, comenzando por buscar talleristas para Camiri, Comarapa, Samaipata y Vallegrande. Fueron seleccionados Hugo Rosso, Claudia Rada, Candelaria Roca y Ricardo Guillen. Los costos de tres meses de taller, donde se prepararon las obras que animaron el Festival, se financiaron con aportes de las Fundaciones MIMETA e HIVOS. Se nombró como Coordinadora General a Selma Baldivieso.

En las reuniones con autoridades municipales, de educación, padres de familia, padres redentoristas de la Parroquia, todos de Vallegrande, fijamos las fechas del 13 al 17 de junio para lo que llamamos FESTIVAL REGIONAL DE TEATRO DE LOS VALLES Y CAMIRI, SEDE VALLEGRANDE. Lo dedicamos como un homenaje a los Cuatrocientos años de la Fundación de Vallegrande que se celebra este año. Selma Baldivieso y APAC ubicaron los alojamientos en hoteles confortables, la alimentación para los 130 participantes del Festival en un solo restaurant con el fin de promover la integración de la muchachada. Fueron varias las visitas realizadas tanto de Selma Baldivieso como de los ejecutivos de APAC a los grupos y sus directores antes del Festival.

Lo que se planificó desde un comienzo fue que los grupos permanecieran en la sede los cinco días del Festival, esto con el fin de confraternizar y estimular a los participantes viendo el trabajo de otros. Sabíamos que tendrían horas libres, sobre todo en las mañanas y para permitir que el presupuesto alcance para programar talleres de murgas, malabares, banderas, diábolo, pelotas y zancos, hicimos gestiones para cubrir estos gastos y los de la presencia de dos grupos de teatro de calle que vinieron de Santa Cruz donde antes habían ganado premios del fondo concursable de APAC. En las gestiones que hicimos conseguimos en Camiri el apoyo para uno de los grupos del Gobierno Municipal de Camiri, para el otro grupo del PDA Camiri, en Comarapa nos apoyó el Gobierno Municipal de Comarapa, en Samaipata la Asociación Samaipata Cultural ASAC, y en Vallegrande la Parroquia de los Padres Redentoristas, el Gobierno Municipal a su vez consiguió que el Gobierno Departamental se haga cargo de una parte de los impresos, también tuvimos un agasajo a todas las delegaciones de parte de la Asociación Teatral Vallegrande formada por padres de familia de los jóvenes y niños de los elencos vallegrandinos.

Agradecemos también a los fotógrafos Colin Dunlop y Gilberto Terceros que tomaron hermosas fotos, unas cuantas ustedes podrán apreciar en esta memoria. El diario Mayor El Deber cubrió ampliamente el Festival, el periodista Juan Carlos Rodríguez y el fotógrafo Max Toranzos nos acompañaron tres días cubriendo gran parte del festival. Shirley Lanza, editora de la Revista TEATREANDO de APAC cubrió todo el Festival enviando notas a la prensa nacional.

El Festival colmó todas las expectativas de los organizadores y del público que llenó la sala de teatro todos los días el cual dio su veredicto, aplaudiendo con entusiasmo todas las presentaciones. Nos acompañaron y participaron en la inauguración el H. Alcalde Municipal de Valleggrande Don Casto Romero Peña y el Presidente del H. Concejo Municipal Don Sergio Salazar Menacho.

También fueron nuestros ilustres huéspedes todas las noches, el patricio valleggrandino Don Pastor Aguilar, su esposa y distinguida familia. Con la obra de su autoría " La médica", inauguramos el Festival.

La sala de teatro contó con buenos equipos de iluminación y sonido. Hay que hacer un reconocimiento especial al jefe técnico nuestro querido Ernesto Saavedra, su asistente Magin Avalos y Ricardo Guillen que además de ser director de los grupos de Valleggrande también intervenía en la parte técnica; los técnicos de los grupos Mario Chacón y Jan Van Ham de Samaipata, como Claudia Rada con Marcos Sainz por Comarapa y Hugo Rosso por Camiri.

Isabel Collazos, que hace prácticas en APAC, fue una eficiente colaboradora de Selma Baldivieso, la Coordinadora General del Festival que demostró muchas dotes de buena administradora y promotora cultural.

Paula Aramayo de Paz Soldán como siempre cumplió su rol de motor de los eventos que organiza APAC como Gerente General.



Los grupos de teatro de calle fueron grandes animadores del Festival. El grupo Teatro A Lu-k presentó el primer día Historia de murgueros, las basuras y el hombrecito y los gallitos. El público colmo con sus aplausos.

El grupo Animal presento "Humanas", su exitosa obra de teatro de calle el domingo 17, último día del Festival.

El Coliseo de Vallegrande " Emilio Vomil Anas" acogió a todos los jóvenes y niños que participaron del Festival, facilitando al Director general de los talleres de malabares, zancos, tambores, diábolo, banderas, pelotas Carlos Cova y sus colaboradores Freddy Pérez, Ruddy Martínez y Mauricio Nogales integrar a samaipateños, vallegrandinos, comarapeños y camireños mezclándolos en las diferentes opciones que se les ofrecían. En pocos días aprendieron diversas técnicas de las artes escénicas que les servirán en un futuro próximo. Un PASACALLE que recorrió un largo trayecto para culminar en la Plaza 26 de enero mostró a un numeroso público lo aprendido en tan corto tiempo.

Entre los 130 participantes directos (de los grupos, técnicos, organizadores etc.) del Festival y el público recordaran y comentaran por mucho tiempo lo que vieron. También se tendrán lecciones y sugerencias para mejorar los próximos encuentros similares.

De las 10 obras de sala que se presentaron en el teatro, la mayoría por las noches, a excepción de la obra "El duende" de Samaipata que se programó por la mañana del sábado 17 y la del jueves 14 por la tarde con la presentación de "Las cartas del cabo" de Camiri y "Claroscuro" de Samaipata destinadas a público escolar, todas colmaron estas instalaciones de un poco mas de 300 espacios.

Vamos a comenzar comentando las obras que presentó SAMAIPATA. Tienen una característica especial por las tres obras son escritas por un joven autor samaipateño: Cesar (Coqui para los amigos) Herrera. Es un escritor que pese a su juventud debe llevar escritas más de 8 obras de teatro, con algunas de ellas participó en los Festivales Internacionales de teatro en Santa Cruz de la Sierra.





"La mula gente" el 2007, esta obra estuvo dirigida en gran parte por Ricardo Guillén y presentada por el grupo "Sembrando surcos" en el año 2009, este mismo grupo presento "La Santa" esta vez dirigida por Porfirio Azogue. Para 2011 APAC seleccionó para su Festival "El duende" obra en la que actuaban muchos de los niños y jóvenes de los talleres que dictamos en Samaipata. El duende es una obra de teatro para niños inspirada en una de las tradiciones más populares de Santa Cruz. Esta obra se presentó en dos ocasiones el Festival de Vallegrande, grandes y chicos la aplaudieron.

Otra obra de Coqui fue "Clarooscuro" dirigida por el propio Cesar Herrera y con la actuación de Candelaria Roca y su hija de 11 años Rishika Van Ham, la pequeña actriz fue la "revelación" del Festival. Por último y también dirigida por Coqui se estrenó en el Festival "La casa roja" con la actuación de Candelaria Roca y Rafael Arteaga, samaipateño que está por culminar sus estudios en la Escuela Nacional de teatro de Santa Cruz. Los actores deben en lo posible representar personajes que estén próximos a las edades que tienen, esta fue la propuesta del teatro de Samaipata, ojalá en los otros centros urbanos los talleristas convenzan a gente mayor a participar de sus puestas cuando las obras así lo exijan.

VALLEGRANDE, también presentó tres obras en el Festival. El año pasado se había dado el lujo con los 6 elencos que tiene de hacer un Festival homenaje al autor de teatro Don Pastor Aguilar. Esta vez grande debe haber sido el dilema para el director Ricardo Guillen de encontrar tres obras en las que participen todos esos niños y jóvenes que durante más de seis años los acompañan con tanto entusiasmo, entrega y responsabilidad. Inauguraron el Festival con "La médica" obra de Don Pastor Aguilar que hace honor al habla popular de Vallegrande y sus áreas rurales. Selma Baldivieso y Ricardo Guillen que dirigieron las tres obras hicieron una adaptación de la obra de Cesar Brie del Teatro de los Andes y presentaron "Las abarquitas del tiempo". Fueron sus asistentes Marioli Céspedes, becaria de APAC que ha concluido sus estudios en la Escuela Nacional de Teatro y Fernando Morón. Por último presentaron la noche de clausura del Festival "Sueño de una noche de verano en Vallegrande" otra adaptación, esta vez de la obra de William Shakespeare. Las tres obras mostraron los excelentes niveles actorales de todos estos niños y jóvenes que siguen año a año los talleres brindados por APAC. Hay que reconocer que esto no hubiera sido posible sin el valioso apoyo de los padres redentoristas de la Parroquia del Dulce nombre de Jesús de Vallegrande, ellos brindan su teatro, su hospitalidad y colaboración en todo lo que se requiere. Hay un gran potencial de excelentes actores dentro de esta muchachada. Nos hace recuerdo cuando organizábamos en la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche" en los años 80 los Festivales Interprovinciales de teatro donde la gente de Vallegrande ganaba tomos los premios de puesta, dirección y actuación.

COMARAPA, la capital de la Provincia Manuel María Caballero se hizo presente con dos obras de teatro de reconocidos dramaturgos extranjeros "Nadie puede saberlo" de Enrique Buster y "El juego que todos jugamos" de Alejandro Jodorowsky. La directora Claudia Rada colaborada por Esther Torrico y Marcos Sainz realizó un meritorio trabajo. Ella tuvo que trabajar con jóvenes que en su mayoría no tenían práctica, solo unos cuantos habían asistido a los talleres que antes se dictaron en Comarapa por APAC, fue un desafío mayor, felizmente logró motivarlos y esta juventud ensayó hasta tres veces al día antes del Festival para llegar con un buen nivel. Por supuesto que deben continuar "en las tablas" hasta conseguir el dominio escénico y la personificación de sus personajes con un trabajo interior que toma tiempo y práctica. Van por buen camino, sigan adelante.

CAMIRI, el mismo desafío tuvo el director Hugo Rosso que presentó dos obras y dos grupos de los colegios "Jesús Nazareno" y "San Francisco". La primera obra fue "Jardín de pulpos" de Arístides Vargas, lo colaboraron en la asistencia de dirección Nataly Poñé y Leonor Orozco. La segunda obra fue "Cartas del cabo" del joven autor Alejandro Molina. En la asistencia de la dirección estuvieron Ruth Salazar y

Jovita Simón. Lo mismo que en Comarapa, Hugo Rosso tuvo que trabajar en su mayoría con actores que eran principiantes, con mucho entusiasmo pero que los tres meses de los talleres les quedaron cortos para dominar sus papeles y la puesta de las obras. Hicieron grandes avances a medida que el Festival se aproximaba, presentaron las obras en Camiri y están motivados a seguir trabajando, hay un núcleo que puede y quiere seguir trabajando en obras de texto, tienen un buen futuro por delante. Reconocemos que anteriores talleristas jugaron mucho con improvisaciones y obras de creación colectiva que no siempre sirven para lo que exige una obra de texto.



Nuestro Publico



Nuestro Publico



Nuestra preocupación mayor es que el teatro requiere en sus salas de juegos de luces y sonido que les brindan a las puestas teatrales la magia necesaria para que los intérpretes y el público se concentren en el mensaje y la acción dramática. Samaipata ya tiene una base que debe ser enriquecida. Comarapa tiene tres salas de teatro pero ninguna tiene equipamientos, lo mismo el teatro de Vallegrande, y así pasa también en Camiri. Es el paso siguiente en el corto plazo que debemos entre todos impulsar. Teniendo equipos adecuados con toda la producción teatral que hay actualmente en la ciudad de Santa Cruz y la que se está produciendo en las provincias la vida cultural de nuestros pueblos se enriquecería y tendríamos un flujo permanente de obras de excelente nivel.



A las instituciones que nos apoyan muchas gracias, con este festival se ha visto que estamos sembrando cultura y futuro en nuestras comunidades y ciudades. Es el propósito de APAC es seguir trabajando mientras ustedes y la comunidad estén orgullosos de esta inversión en pro de una juventud sana y con deseos de contribuir al desarrollo cultural del país.

Asociación Pro Arte y Cultura - APAC

VALLEGRANDE

La Medica

Grupo: Teatro del Viento



Adrián Carrasco

Rosalía Bustos

VALLEGRANDE

La Medica

Grupo: Teatro del Viento

Dirección :

Ricardo Guillén
Selma Baldiviezo

Autor :

Pastor Aguilar Peña

Asistente de dirección :

Alexis Muñoz

Diseño de luces :

Ricardo Guillén

Técnico de sonido :

Marioli Céspedes

Elenco:

Fabioly Osinaga

Ronald Toledo

Andrea Carrasco

Alejandra Robles

Daniela Carrasco

Juan Pablo Muñoz

Salazar

Edwin Cruz Durán

Alexis Muñoz Salazar

Malú Pérez

Adrián Carrasco

Rosalía Bustos

Carmen Luisa Rocha



VALLEGRANDE

Las Abarquitas del Tiempo

Grupo: Teatro del Viento



Kelly Cruz Durán

Rodolfo Rocha

Fiorela Valverde

VALLEGRANDE

Las Abarquitas del Tiempo

Grupo: Teatro del Viento

Dirección:

Selma Baldiviezo

Ricardo Guillén

Autor:

César Brie

Adaptación:

Selma Baldiviezo

Asist. de dirección:

Marioli Céspedes

Fernando Morón

Diseño de luces:

Ricardo Guillén

Elenco:

Rodolfo Rocha

Kelly Cruz Durán

Fiorela Valverde

César Carrasco

Bianca Valverde

Lisbeth Luján

Ivérička Severiche

Michel Carrasco

María Paula Carrasco

Jenny Valverde

Bianca Valverde



Colin Dunlop
photography

César Carrasco - Michel Carrasco - Kelly Cruz Durán - Rodolfo Rocha - Fiorela Valverde - Jenny Valverde - Lisbeth Luján

VALLEGRANDE

**Elenco:**

Fabioly Osinaga
Manuel Flores H.
Andrea Carrasco
Bianca Valverde
Ronald Toledo
Christian Salazar
M. Guadalupe Montero
Alexis Muños Salazar
María Paula Carrasco
Edwin Cruz Durán
Fiorela Valverde
Kelly Cruz Durán
Lisbeth Luján
Juan Pablo Muños S.
Malú Pérez
Daniela y Adrián Carrasco
Carmen Luisa Rocha
Rosalía Bustos
Rodolfo Rocha
César y Michel Carrasco

Sueño de una noche de verano en Vallegrande

Grupo: Teatro del Viento

VALLEGRANDE

Sueño de una noche de verano en Vallegrande

Grupo: Teatro del Viento



Ronald Toledo

Andrea Carrasco

Dirección:
Ricardo Guillén B.

Autor:
W. Shakespeare

Adaptación:
Selma Baldiviezo

Coreografía:
Gabriela Justiniano

Asist. de dirección:
Marioli Céspedes
Fernando Morón

Diseño de luces:
Ricardo Guillén

Escenografía:
Selma Baldiviezo
Amanda Martínez



Manuel Flores H. - Fabioly Osinaga - M. Guadalupe Montero - Ronald Toledo

SAMAIPATA

El Duende

Grupo: Infanto Juvenil



Rishika Van Ham

SAMAIPATA

Grupo: Infanto Juvenil

El Duende

Dirección:

Candelaria Roca Van Ham

Autor:

Cesar Leonardo Herrera

Luces y sonido:

Mario Chacón

Escenografía y música:

Jan Van Ham

Vestuario y maquillaje:

Elodie Ledran

Elenco:

Mallku Tusco Prax-Meyer

Ronald Quispe

Fabrizio Fernandez J.

Rishika Van Ham

Danitza Romero Ibieta

Fernanda Barrenechea

Isabella Bedon Saavedra

Joshara Bonilla Vivanco

Jill Bonilla

Colin Dunlop
photography

Fabrizio Fernandez J.

Mallku Tusco Prax-Meyer

SAMAIPATA

Claroescuro

Grupo: Infanto Juvenil



Candelaria Roca

SAMAIPATA

Clarooscuro

Grupo: Infanto Juvenil

Dirección:

Candelaria Roca
Cesar Leonardo Herrera

Autor:

Cesar Leonardo Herrera

Luces y sonido:

Mario Chacón

Escenografía y música:

Jan Van Ham

Vestuario y maquillaje:

Candelaria Roca Van Ham

Elenco:

Candelaria Roca Van Ham

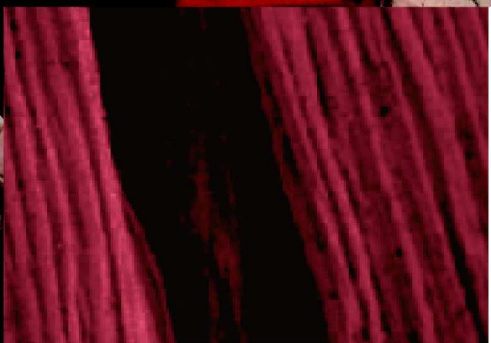
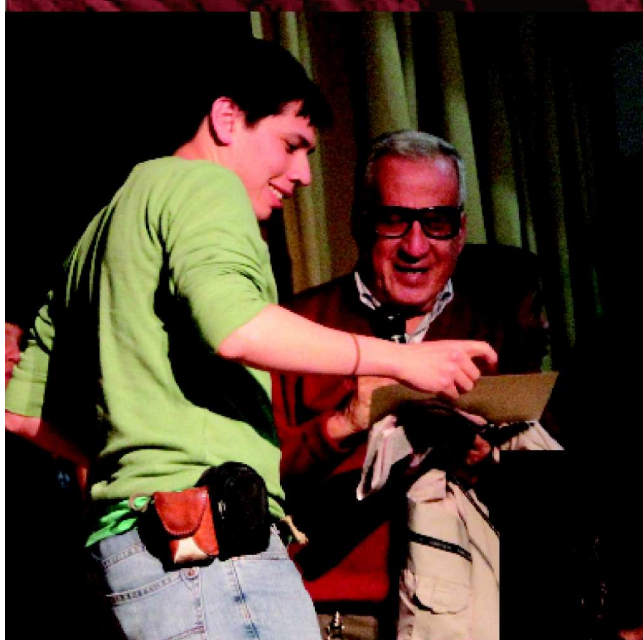
Rishika Van Ham

Joshara Bonilla

Colin Dunlop
photography



Reconocimiento



Reconocimiento



SAMAIPATA

La Casa Roja

Grupo: Infanto Juvenil

Dirección:

Cesar Herrera García

Autor:

Cesar Herrera García
(Candelaria Roca,
Rafael Arteaga)

Luces y sonido:

Mario Chacón

Escenografía y música:

Jan Van Ham

Elenco:

Candelaria Roca Van Ham

Rafael Arteaga



A portrait of a young man with dark hair and a slight smile, wearing a blue and white patterned scarf. The background is a soft, out-of-focus green. The text 'SAMAIPATA' is in the top right, and 'César Leonardo Herrera' and 'Autor y Director' are at the bottom.

SAMAIPATA

César Leonardo Herrera

Autor y Director

COMARAPA

Nadie puede saberlo

Grupo: Caminando hacia el teatro



Dirección:

Claudia Rada

Autor:

Enrique Bunster

Musicalización:

Claudia Rada

Edición de sonido:

Esther Torrico

Asist. técnica de sonido:

Marcos Sainz

Elenco:

Alejandra Jaimes

Elba Guarachi

Laritzza Herrera

Nestor Torrico

Veronica Fuentes

Colin Dunlop
photography



Nestor Torrico Laritzza Herrera Elba Guarachi Alejandra Jaimes Veronica Fuentes

COMARAPA



Laritzza Herrera

Nadie puede saberlo

Grupo: Caminando hacia el teatro

COMARAPA

El juego que todos jugamos

Grupo: Juntos hasta el final para que cada ensayo sea mejor

Dirección:

Claudia Rada

Autor:

Alejandro Jodorowsky.

Adaptación:

Claudia Rada.

Musicalización:

Claudia Rada

Edición de sonido:

Esther Torrico

Asist. Técnica de sonido:

Esther Torrico y Marcos Sainz

Elenco:

Alicia Flores

Cristian Guzmán

Daniela Miranda

Evelyn Torrico

Kevin Loredo

Marianela Zurita

Paulino Arispe

Colin Dunlop
photography

Marianela Zurita

Alicia Flores

Daniela Miranda

Paulino Arispe

COMARAPA

Marianela Zurita

El juego que todos jugamos

**Grupo: Juntos hasta el final para
que cada ensayo sea mejor**

CAMIRI

Jardín de Pulpos

Grupo: Ko'êti Teatro

Dirección:

Hugo Rosso

Autor:

Arístides Vargas

Asist. de dirección:

Nataly Poñé

Leonor Orozco

Diseño de luces:

Hugo Rosso

Técnico de sonido:

Leonor Orozco

Utilería:

Dayanira Ríos

Elenco:

Laurita Aldunate

Angelica Melgar

Sandra Ruiz

Paola Torrico

Nataly Poñé

Wilber Torrez

Luis Ángel Aguilera

Huber Altamirano

Josué Gonzales

Abraham Straty

Angelica Melgar

Wilber Torrez



Sandra Ruiz

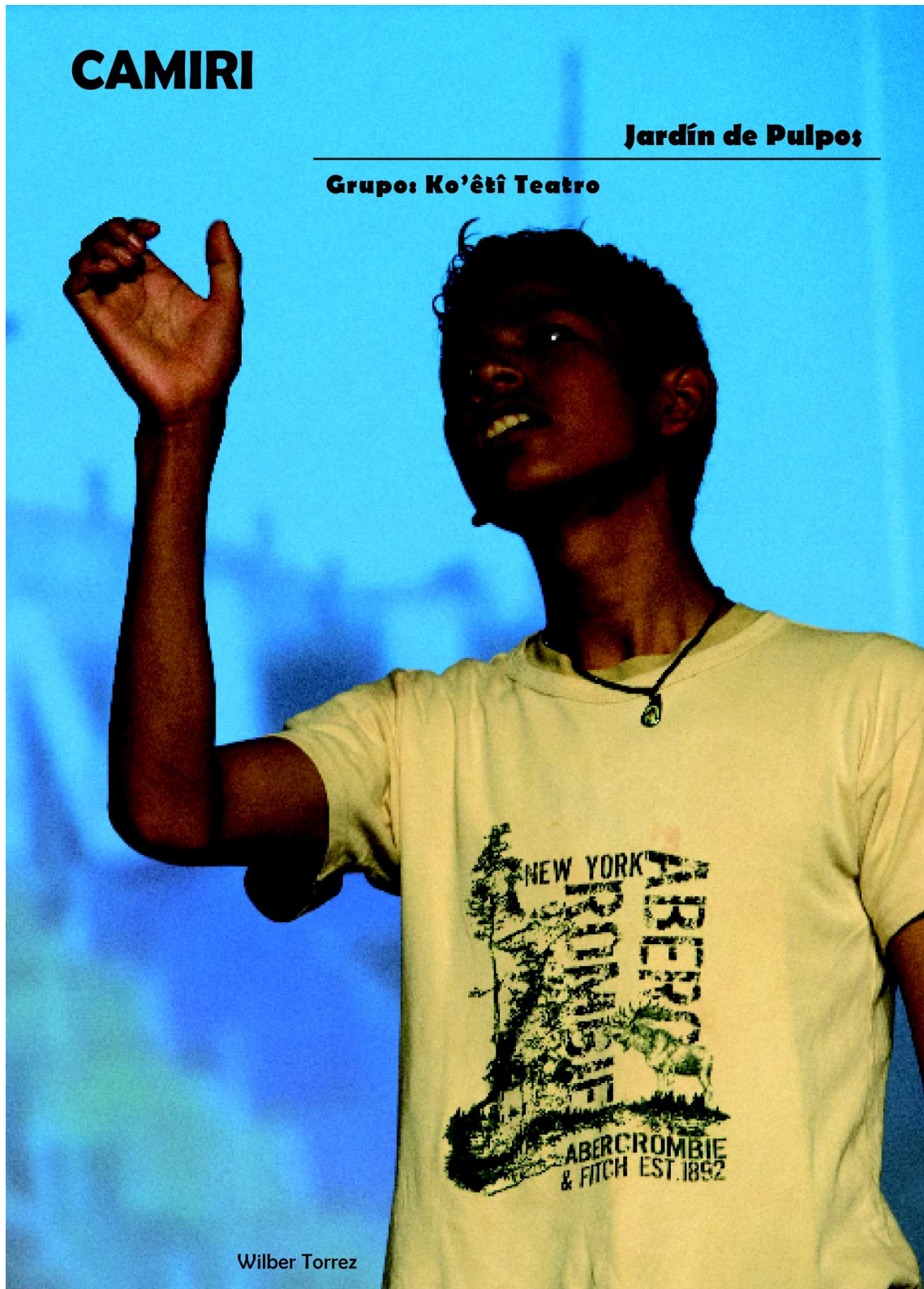
Luis Ángel Aguilera

Huber Altamirano

CAMIRI

Jardín de Pulpos

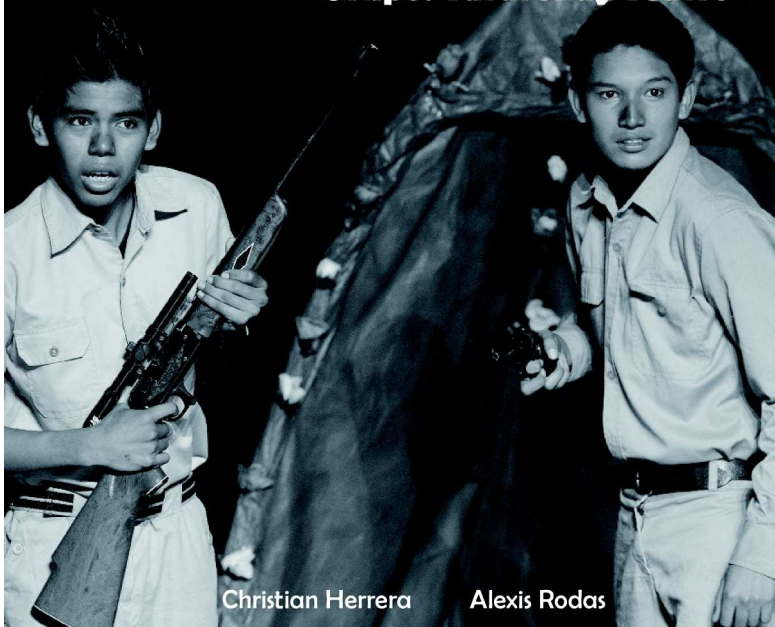
Grupo: Ko'èti Teatro



Wilber Torrez

CAMIRI

Grupo: Tatarendy Teatro



Christian Herrera

Alexis Rodas



Diego Murguía

Sergio Cruz

Cartas del Cabo

Dirección:

Hugo Rosso

Autor:

Alejandro Molina

Asist. de dirección:

Ruth Salazar

Jovita Simón.

Diseño de luces:

Hugo Rosso

Técnico de luces:

Hugo Rosso

Técnico de sonido:

Ruth Salazar

Utilería:

Jovita Simón

Elenco:

M. del Carmen Ortiz

Roxana Daza

Ibeth Cruz

Mayerlin Ortiz

Virginia Soruco

Mariela Choque

Alexis Rodas

Christian Herrera

Sergio Cruz

Luis Trigo

Diego Murguía

Eduard Chavez

Josué Fernández

Francisco Piritaguari

CAMIRI

Cartas del Cabo

Grupo: Tatarendy Teatro

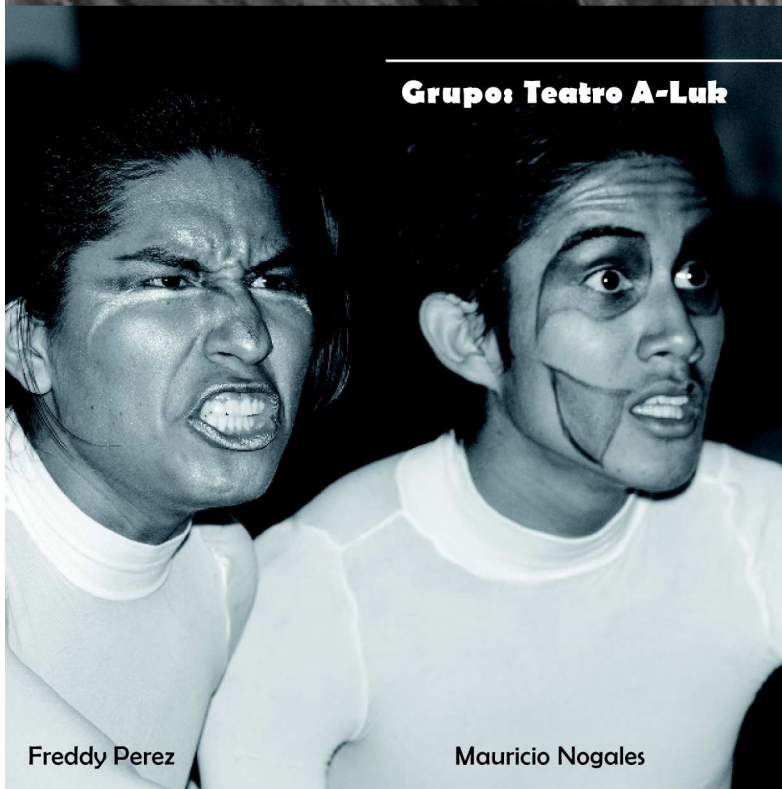


Francisco Piritaguari

TEATRO DE CALLE

Como hermanos

Grupo: Teatro A-Luk



Freddy Perez

Mauricio Nogales

Dirección:

Carlos Coba

Texto:

Carlos Coba

Víctor Apaza

Elenco:

Carlos Coba

Víctor Apaza

Freddy Perez

Ruddy Martinez

Mauricio Nogales



TEATRO DE CALLE

Carlos Cova

Relevan a gerente de ENDE
y a dos "vices" de energía



CRE
a jóve

Como hermanos

Grupo: Teatro A-Luk

TEATRO DE CALLE



Humana

Grupo: Teatro Animal

Fernando Fernández

TEATRO DE CALLE

Humanas

Grupo: Teatro Animal



Dirección y dramaturgia:

César Estrada Herrera

Creación musical:

César Estrada

Juan Pedro Silva

Vestuario y maquillaje:

Judith Galdámez Devia

Creación acrobática:

Nelson Villalba

César Estrada

Elenco:

Berenice de la Cruz Vabeta

Adriana Ríos Solís

Silvia Chambi

Fernando Fernández

Judith Galdámez Devia

Juan Pedro Silva Cancino

Nelson Villalba

Diego Montaña

Rubén Alviri Carrasco

Emi Chávez Ríos



Diego Montaña Rubén Alviri Juan Pedro Silva Fernando Fernández

Momentos.....



Momentos.....



Padre Esteban Karpeta



Momentos.....



Momentos.....



Momentos.....





Grilla de Programación



Hora	Miércoles 19 de junio	Jueves 14 de junio	Viernes 15 de junio	Sábado 16 de junio	Domingo 17 de junio
9:00		Taller de Zancos Malabares - Tambores (09:00 - 12:00) Lugar: Coliseo Emilio Yamil Anes	Taller de Zancos Malabares - Tambores (09:00 - 12:00) Lugar: Coliseo Emilio Yamil Anes	El Duende (Semeipata) Lugar: Teatro Parroquial	
10:30				Taller de Zancos Malabares - Tambores (10:00 - 13:00) Lugar: Coliseo Emilio Yamil Anes	Teatro de Calle Humanas (Teatre Animal) Lugar: Plaza 26 de enero
14:00					Taller de Zancos Malabares - Tambores (14:00 - 16:00) Lugar: Coliseo Emilio Yamil Anes
15:00		Las Cartas del Cabo (Camiri) Clarooscuro (Semeipata) Lugar: Teatro Parroquial			
16:00					Paseo calles muestra de los Talleres Recorrido desde el Coliseo hasta la Plaza 26 de Enero
17:45	Partida Como Hermanos (Teatro A Lu-H) Lugar: Plazuela Rubén Terrezas				
18:00	Presentación - Teatro de Calle Como Hermanos (Teatro A Lu-H) Lugar: Plaza 26 de Enero				
20:00	La Casa Roja (Semeipata) La Medica Teatro del Viento (Vallegrande) Lugar: Teatro Parroquial	Clarooscuro (Semeipata) El Juego que todos jugamos (Comerapa) Lugar: Teatro Parroquial	Nadie puede saberlo (Comerapa) El Duende (Semeipata) Lugar: Teatro Parroquial	Las Abarquitas del Tiempo (Vallegrande) Jardín de Pulpos (Camiri) Lugar: Teatro Parroquial	Sueño de una Noche de Verano en Vallegrande (Vallegrande) Lugar: Teatro Parroquial

AGRADECIMIENTOS

VALLEGRANDE - PROV. VALLEGRANDE:

H. Alcalde Municipal: **Casto Romero Peña**
Presidente Concejo Municipal: **Sergio Salazar Menacho**
Directora Casa Mpal. de Cultura: **Isabel Morón**
Sub. Gobernador Prov. Vallegrande: **Jose Luis Sandoval Guzman**
Padres Redentoristas dela parroquia Dulce Nombre de Jesus
Asociación Teatral Vallegrande
CREDIVAL

SAMAIPATA - PROV. FLORIDA:

Asociación Samaipata Cultural (ASAC): **Lenny Sempertegui**
Ma. Fernanda Villarroel
Candelaria Roca
Autor y Director: **Cesar Herrera**

COMARAPA - PROV. CABALLERO

H. Alcalde Municipal: **Hugo Pinto**
Presidente Concejo Municipal: **Hugo Valverde**
Responsable Mpal. de Cultura y Turismo: **Esther Torrico**
Centro Juvenil Marista de Comarapa
Profesor **Edgar Lora**
Hermano Diego
Flia. Zurita, Esther Torrico
Sra. Dolly y Marcos Sainz.

CAMIRI - PROV. CORDILLERA

PDA Camiri - Jefe Tec. Educación: **Daniel Guzman**
H. Alcalde Municipal: **Gonzalo Moreno**
Presidente Concejo Municipal: **Miguel Angel VelascoAguilera**
Responsable Mpal. de Cultura: **Norma Espinoza**
Concejal Resp. Relaciones Humanas: **Ana Maria Gomez de Monzón**
Colegio Jesús Nazareno
Colegio San Francisco

GOBERNACION DEPTO. SANTA CRUZ

Gobernador: **Ruben Costas Aguilera**
Secretaria de Educación, Cultura y Juventud: **Paola Parada Gutierrez**
Coord. Institucional de Cultura y Juventud: **Carola Limpia Salvatierra**
Profesional de Apoyo: **Lorena Mayter**
Coordinador de Proyecto: **Bodgdan Espinoza**

AUSPICIADORES



**Gobierno
Autónomo
Departamental**
Santa Cruz



**GOBIERNO
AUTÓNOMO
MUNICIPAL DE VALLEGRANDE**
Gestión Transparente y Participativa



Gobierno Autónomo Municipal de
"Comarapa"





Organiza:



Con el Auspicio de:



Asociación Cultural APAC
Av. Busch N° 552 • Telefax: ++(591-3)3 332287
www.festivalesapac.com • info@festivalesapac.com
Santa Cruz, Bolivia